

EDI - ASN Note

Load-No.: 51461

02.02.2018 - 09:01

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area:

14248

place of storage:

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTERBERG

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:

Truck
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:
Gross weight:

16070077
14.641 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80449142	000010	2501422792	1.800	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288602
02.02.2018		035148-900	1.800	PC	S		nt. wt.: 994 KG , gr. wt.: 1.038 KG
		CC: 180010309		PC			
		CC: 1		PC		TBA-520858/P01720	
		Cast-Number: 605776					
		UC-Material: L042000010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					

Consignment

80453716 000010 2501363991 2.700 PC S DOPELRAD 2./RW.GANG
02.02.2018 033913-900
CC: 180010344 900 PC S
CC: 180010338 900 PC S
CC: 180010332 900 PC S
CC: 3
Cast-Number: 605778
UC-Material: L041510010
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

550002776006

nt. wt.: 2.864 KG , gr. wt.: 2.999 KG

80453736 000010 2501422091 3.000 PC S ZAHNRAD 2.GANG
02.02.2018 033914-900
CC: 180010315 750 PC S
CC: 180010312 750 PC S
CC: 180010304 750 PC S
CC: 180010299 750 PC S
CC: 4
Cast-Number: 234713
UC-Material: G039740020
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

550002776007

nt. wt.: 3.116 KG , gr. wt.: 3.298 KG

80453736 000010 2501422091 3.000 PC S ZAHNRAD 2.GANG
02.02.2018 033914-900
CC: 180010315 750 PC S
CC: 180010312 750 PC S
CC: 180010304 750 PC S
CC: 180010299 750 PC S
CC: 4
Cast-Number: 234713
UC-Material: G039740020
Text: Engineering Change Status -
Text: Customer Change No. -
Text: Supplier Index -

550002776007

nt. wt.: 3.116 KG , gr. wt.: 3.298 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

4227 K

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1800

Quantità effettiva: 1800

Tipo imballaggio: 17552

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: OK

Data controllo: 08-02-18

Firma: VAVACO

3039 M

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2700

Quantità effettiva: 2700

Tipo imballaggio: 17552

Quantità imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: OK

Data controllo: 06-02-18

Firma: VAVACO

4220 A

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3000

Quantità effettiva: 3000

Tipo imballaggio: 17552

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: OK

Data controllo: 06-02-18

Firma: VAVACO

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel DOPPELRAD 2./RW.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.3639.91
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 300000000
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 605778
(heat number / No. de Cooled)
Werkstoff ZOMNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033913-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80453716/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Cooled)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009140
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L041510010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/22/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 2.700
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 50 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2900	0.0090	0.0260	1.1100	0.0300	0.1100	0.0800	0.0060	0.0290	0.0100	0.0003	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0011	0.0114	1.6000	10.000

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 51461		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order 6) Date 02.02.2018 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 02.02.2018 17) Receipt time 09:01:00	
18) Delivery note no. 0080449142 0080453716 0080453736 0080453741 0080453741 0080453746 0080453746 0080453750 0080453753	19) Number 1 3 4 1 1 1 1 2 1	20) Packaging TBA-520858 TBA-520858 TBA-520858 HESON KLEIN TBA-520858 HESON KLEIN TBA-520858 TBA-520858 TBA-520858 TBA-520858	22) Contents SCHALTRAD 6.GANG DOPPELRAD 2./RW.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 5.GANG FESTRAD 5.GANG SCHALTRAD 6.GANG
		23) Tara weight in KG 44 135 182 56 44 57 44 106 57	24) Gross weight in KG 1.038 2.999 3.298 1.010 999 1.073 1.061 2.149 1.014
Total	15		725 KG 14.641 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 23.364,88 EUR 33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures 36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC1462 40) Shipping type Truck	
41) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04686850728 presso: WORKA S.r.l.s. Via dei Garani, 5 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 07758199728 Company stamp / signature	
43) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	
		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für den Empfänger



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000872 vom 02.02.2018



18-000872

Ludwigsburg, 02.02.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTEMBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.02.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTEMBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Vr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80449142	1	COLLI	Getriebeteile	14.641	
2	80453716	3	COLLI			
3	80453736	4	COLLI			
4	80453741	2	COLLI			
5	80453746	2	COLLI			
6	80453750	2	COLLI			
7	80453753	1	COLLI			
Summe:		15,00	COLLI	14.641,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000872 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTEMBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		GETRAG SPA GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 presso: WORK S.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - 9 - 70226 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604